

# SILVERCREST®



## PROFESSIONAL IONIC HOT AIR BRUSH SWBP 1000 A2

HOYER Handel GmbH

Tasköprüstraße 3  
DE-22761 Hamburg  
GERMANY

Status of information · Version des informations  
Stand van de informatie · Stand der Informationen:

02/2020 ID: SWBP 1000 A2\_20\_V1.2

GB IE NI

### PROFESSIONAL IONIC HOT AIR BRUSH

Operating instructions

FR BE

### BROSSE SOUFFLANTE À TECHNOLOGIE IONIQUE

Mode d'emploi

NL BE

### PROFESSELE IONEN-FÖHNBORSTEL

Gebruiksaanwijzing

DE CH

### IONEN-WARMLUFTBÜRSTE PROFESSIONAL

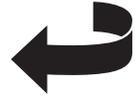
Bedienungsanleitung

IAN 339676\_1910



IAN 339676\_1910

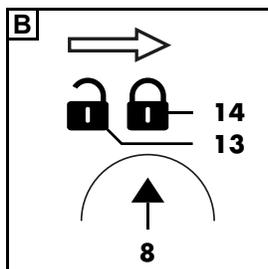
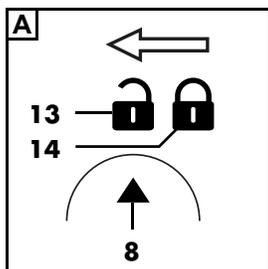
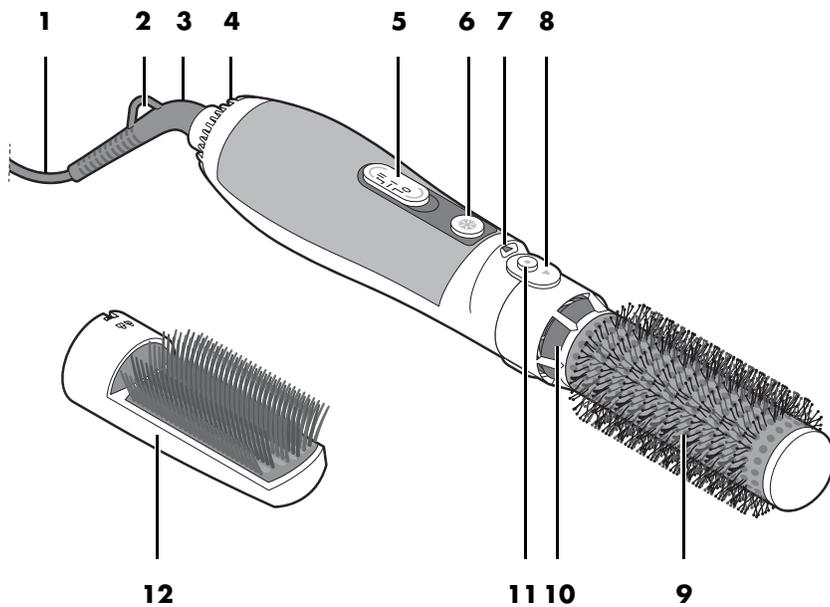




<b>English</b> .....	<b>2</b>
<b>Français</b> .....	<b>12</b>
<b>Nederlands</b> .....	<b>22</b>
<b>Deutsch</b> .....	<b>32</b>



# Overview / Aperçu de l'appareil / Overzicht / Übersicht



# Contents

<b>1. Overview</b>	<b>2</b>
<b>2. Intended purpose</b>	<b>3</b>
<b>3. Safety information</b>	<b>4</b>
<b>4. Items supplied</b>	<b>6</b>
<b>5. Operation</b>	<b>6</b>
5.1 Switching on/off and controlling air flow	6
5.2 Cooling function	7
5.3 Styling	7
5.4 Changing the styling brushes	7
<b>6. Cleaning</b>	<b>8</b>
<b>7. Storage</b>	<b>8</b>
<b>8. Disposal</b>	<b>8</b>
<b>9. Trouble-shooting</b>	<b>9</b>
<b>10. Technical specifications</b>	<b>9</b>
<b>11. Warranty of the HOYER Handel GmbH</b>	<b>10</b>

## 1. Overview

- 1** Cable with mains plug
- 2** Hanging loop
- 3** Cable joint
- 4** Air inlet
- 5** On/off switch and switch for power stages:
  - 0** (off)
  - I** (slow air flow, lower temperature)
  - II** (fast air flow, higher temperature)
- 6** \* Button for the cooling function (Cool shot)
- 7** Ionisation outlet
- 8** Arrow symbol
- 9** Round brush
- 10** Air outlet
- 11** ▲ Release button for styling brushes
- 12** Semi-round brush
- 13** 🔒 Marking for attaching / removing a styling brush
- 14** 🔒 Marking for locking a styling brush

## **Thank you for your trust! 2. Intended purpose**

Congratulations on the purchase of your new Hot Air Brush Professional.

For safe handling of the product and in order to get to know the entire range of features:

- **Thoroughly read these user instructions prior to initial use.**
- **Above all, observe the safety information!**
- **The device should only be used as described in this copy of the user instructions.**
- **Keep this copy of the user instructions for reference.**
- **If you pass the device on to someone else, please include this copy of the user instructions. The user instructions are a part of the product.**

We hope you enjoy using your new Hot Air Brush Professional!

The Hot Air Brush Professional is intended exclusively for the drying and styling of real, own, human head hair.

The device is designed for private home use and must not be used for commercial purposes.

The device must only be used indoors.

### **Foreseeable misuse**

---

#### **WARNING! Risk of injury!**

- ⊙ Do not use the Hot Air Brush for styling any other body parts, animals or objects. Do not use the device for artificial hair or hair extensions.
- 

### **Symbols on your device**



Do not use this device in the vicinity of bathtubs, showers, washbasins or other vessels containing water.



Please observe the information in these instructions. Read these instructions before you use the device.

### 3. Safety information

#### Warnings

If necessary, the following warnings are used in this copy of the user instructions:



**DANGER!** High risk: failure to observe this warning may result in injury to life and limb.

**WARNING!** Moderate risk: failure to observe this warning may result in injury or serious material damage.

**CAUTION:** low risk: failure to observe this warning may result in minor injury or material damage.

**NOTE:** circumstances and specifics that must be observed when handling the device.

#### Instructions for safe operation

- ⊙ This device can be used by children from the age of 8 and people with restricted physical, sensory or intellectual abilities or people without adequate experience and/or understanding, if they are supervised or instructed on how to use this device safely and if they are aware of the resulting dangers. Children must not play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless they are supervised.
- ⊙ If you use the Hot Air Brush in a bathroom, always pull out the mains plug afterwards. The proximity of water represents a hazard even when the device is switched off.
- ⊙  Do not use this device in the vicinity of bathtubs, showers, washbasins or other vessels containing water.
- ⊙ If the mains power cable of this device should become damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's customer service department or a similarly qualified specialist, in order to avoid any hazards.
- ⊙ Installation of a residual current device (FI/RCD) with a rated residual operating current of no more than 30 mA is recommended to provide additional protection. Ask your electrician for advice. The installation should only be carried out by a qualified electrician.



### **DANGER for children**

- ⊙ Packing materials are not children's toys. Children should not be allowed to play with the plastic bags. There is a risk of suffocation.



### **DANGER to and from pets and livestock**

- ⊙ Electrical devices can represent a danger to pets and livestock. In addition, animals can also cause damage to the device. For this reason you should keep animals away from electrical devices at all times.



### **DANGER! Risk of electric shock due to moisture**

- ⊙ Never place the device anywhere that it could fall into water while plugged in.
- ⊙ Protect the device from moisture, water drops and water splashes.
- ⊙ The device, the cable and the mains plug must not be immersed in water or any other liquids.
- ⊙ If liquid gets into the device, remove the mains plug immediately. Have the device checked before reusing.
- ⊙ If the device has fallen into water, pull out the mains plug immediately, and only then remove the device from the water. Do not use the device again, and have it checked by a specialist workshop.
- ⊙ Never touch the device with wet hands.



### **DANGER! Risk of electric shock**

- ⊙ Do not use the device if the device or the power cable has any visible damage, or if the device has previously been dropped.
- ⊙ Lay the power cable such that no one can step on it, get caught on it, or trip over it.
- ⊙ Only connect the mains plug to a properly installed and easily accessible wall socket whose voltage corresponds to the specifications on the rating plate.

The wall socket must still be easily accessible after connection.

- ⊙ Ensure that the power cable cannot be damaged by sharp edges or hot spots. Do not wrap the power cable around the device (Danger! Risk of cable damage!).
- ⊙ Ensure that the power cable cannot be trapped or crushed.
- ⊙ To pull the mains plug out of the wall socket, always pull on the mains plug, and never on the power cable.
- ⊙ Disconnect the mains plug from the wall socket ...
  - ... after every use,
  - ... if there is a fault,
  - ... when you are not using the device,
  - ... before you clean the device and
  - ... during thunderstorms.
- ⊙ To avoid any risk, do not make modifications to the product. You also must not replace the power cable yourself. Repairs must be carried out by a specialist workshop or the Service Centre.
- ⊙ Never attempt to remove dust or foreign bodies from inside the device using a pointed object (e.g. with a tail comb).



### **DANGER - Fire hazard**

- ⊙ Never leave the device unattended while it is plugged in.
- ⊙ Never cover the device or place it on soft objects (e.g. towels).
- ⊙ Ensure that the air inlet and outlet are always kept clear. Keep the air inlet away from long hair or objects that could get sucked in.
- ⊙ This device is provided with an over-heating protection. In the event of over-heating, e.g. because the air inlet or outlet is covered, the device switches off automatically. In this case, set the on/off switch to **0** (off), pull the mains plug out of the wall socket and allow the device to cool down adequately. Ensure that no hair or foreign bodies are block-

ing the air inlet before switching the device back on.

- ⊙ Never switch on the device at the same time as there is another device with a high power consumption attached to the same multi-socket power strip.
- ⊙ Do not use an extension cable.



### **DANGER! Risk of injury through burning**

- ⊙ Do not direct the flow of hot air into eyes, onto hands, or onto any other heat-sensitive body parts.
- ⊙ Do not touch the hot surfaces of the device.
- ⊙ Allow the device to cool down completely before you clean it or put it away.
- ⊙ Allow all accessories to cool down before removing them from the device.

### **WARNING! Risk of material damage**

- ⊙ Only use original accessories.
- ⊙ Never place the device on hot surfaces (e.g. hot plates) or near heat sources or open fire.
- ⊙ Do not clean using sharp objects or abrasive cleaning agents.
- ⊙ Do not expose the device to temperatures below -10 °C or above +40 °C.

## **4. Items supplied**

- 1 Hot Air Brush
- 2 Styling brushes:
  - 1 round brush **9**
  - 1 Semi-round brush **12**
- 1 copy of the user instructions

## **5. Operation**

---

**NOTE:** before using it for the first time, switch the device on for a few minutes and allow it to run at the highest speed and highest temperature setting. As a result of the manufacturing process, you may notice a slight odour. This is normal and only occurs during first use. Ensure that the room is well ventilated.

---

### **Ionisation function**

This device has an ionisation function that permanently applies ions to the hair to reduce the static charge of the hair and improve hair styleability.

### **5.1 Switching on/off and controlling air flow**

1. Connect the mains plug **1** with an easily accessible wall socket. The wall socket must still be easily accessible after connection.
2. Using the on/off switch **5** and the switch for the speed settings, you can switch the device on and select the desired speed for the air flow:
  - 0** = off
  - I** = slow air flow, lower temperature
  - II** = fast air flow, higher temperature
3. After drying/styling, switch the on/off switch **5** to **0** (off) and pull out the mains plug.

## 5.2 Cooling function

In order to improve the durability of your sections of hair, you can cool the hair after it has been styled with hot air using the button **6** ❄️.

Keep the button **6** ❄️ pressed during drying in order to get a cool air flow, irrespective of the starting temperature.

When you no longer require the cool air flow, release the button **6** ❄️.

## 5.3 Styling

The styling brushes allow targeted styling of certain sections of hair.

- Using the semi-round brush **12** you can brush the hair during drying, but also shaping your hair in gentle waves and achieve more volume at the hairline.
  - The round brush **9** with heat-storing aluminium body and nylon bristles is suitable for shaping curls/waves and gives the hair more volume.
1. To form curls/waves, rotate a strand of hair from the tip upwards around the round brush.
  2. Switch the device on and select the power stage required.

## 5.4 Changing the styling brushes



### **DANGER!**

- ⊙ Allow all accessories to cool down before removing them from the device.
- 

### **Mounting the styling brush**

1. **Figure A:** place the styling brush on the air outlet such that the left mark **13** points to the release button **11**.
2. Then turn the styling brush towards the right mark **14** until you hear the styling brush click into place.

### **Remove the styling brush**

1. **Figure B:** press the release button **11** and turn the styling brush to the left mark **13**.
2. Remove the styling brush.

## 6. Cleaning

---



### **DANGER!**

- ⊙ Pull out the mains plug **1** from the wall socket before cleaning the Hot Air Brush.
- ⊙ Allow all accessories to cool down before removing them from the device.

### **WARNING! Risk of material damage!**

- ⊙ Do not clean using sharp objects or abrasive cleaning agents.
- 

Clean the device regularly. Particularly ensure that the air inlet **4** and the air outlet **10** are free of dust, hair and fluff.

- Wipe down the casing, the protective grid over the air inlet **4**, and the styling brushes using a lightly moistened cloth.
- Remove the styling brushes from the Hot Air Brush. Hold the Hot Air Brush with the air outlet **10** pointing downwards. Clean the air outlet grille with a brush.

## 7. Storage

---

### **WARNING! Risk of material damage!**

- ⊙ Do not wrap the cable around the device (risk of cable damage!).
- 
- You can use the hanging loop **2** to safely and practically hang up the device for storage purposes.

## 8. Disposal

This product is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EC. The symbol showing a wheelie bin crossed through indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products identified with this symbol may not be discarded with normal household waste, but must be taken to a collection point for recycling electric and electronic appliances.



This recycling symbol marks e.g. an object or parts of the material as valuable for recycling. Recycling helps to reduce the consumption of raw materials and protect the environment.



### **Packaging**

When disposing of the packaging, make sure you comply with the environmental regulations applicable in your country.

## 9. Trouble-shooting

If your device fails to function as required, please try this checklist first. Perhaps there is only a minor problem, and you can solve it yourself.



### **DANGER! Risk of electric shock!**

- ⊙ Do not attempt to repair the device yourself under any circumstances.

Fault	Possible causes / Action
No function	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Has the device been connected to the power supply?</li> <li>• Has the overheating protection switched off the device? Set the on/off switch <b>5</b> to <b>0</b> (off), pull the mains plug <b>1</b> out of the wall socket and allow the device to cool down adequately. Ensure that no hair or foreign bodies are blocking the air inlet before switching the device back on.</li> </ul>

## 10. Technical specifications

Model:	SWBP 1000 A2
Mains voltage:	220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
Protection class:	II <input type="checkbox"/>
Power rating:	1000 W

### Symbols used

	Double insulation
	<b>Geprüfte Sicherheit</b> (certified safety). Devices must comply with the generally acknowledged rules of technology and the German Product Safety Act (Produktsicherheitsgesetz - ProdSG). (Not for UK.)
	With the CE marking, HOYER Handel GmbH declares the conformity with EU guidelines.
	This symbol reminds you to dispose of the packaging in an environmentally friendly manner.
	Recyclable materials: cardboard (except corrugated cardboard)

Subject to technical modifications.

# 11. Warranty of the HOYER Handel GmbH

Dear Customer,  
your device is provided with a 3 year warranty starting with the purchase date. In the event of product defects, you are entitled to statutory rights against the vendor. These statutory rights are not restricted by our warranty presented in the following.

## **Warranty conditions**

The warranty period starts with the purchase date. Please keep the original purchase receipt in a safe place. This document is required to verify the purchase.

If within three years from the purchase date of this product a material or factory defect occurs, the product will be repaired or replaced by us – at our discretion – free of charge to you, or the purchase price will be refunded. This warranty implies that within the period of three years the defective device and the purchase receipt are presented, including a brief written description of the defect and the time it occurred.

If the defect is covered by our warranty, the repaired or a new product will be returned to you. No new warranty period starts with a repair or replacement of the product.

## **Warranty period and statutory claims for defects**

The warranty period is not extended when the warranty has been claimed. This also applies to replaced and repaired parts. Any damages and defects already existing at the time of purchase must be reported immediately upon unpacking. Repairs arising after the expiration of the warranty period are subject to a charge.

## **Warranty coverage**

The device was produced carefully according to strict quality guidelines and tested diligently prior to delivery.

The warranty applies to material or factory defects.

**Excluded from the warranty are wear parts subject to normal wear and damages to fragile parts, e.g. switches, batteries, lamps or other parts manufactured from glass.**

This warranty expires if the product is damaged, not used as intended or not serviced. For the proper operation of the product, all instructions listed in the operating instructions must be observed carefully. Any form of use and handling that is advised against in the operating instructions or warned against must always be avoided.

The product is only intended for private and not for commercial use. In the case of incorrect and improper treatment, use of force and interventions not performed by our authorised Service Centre, the warranty shall cease.

## **Handling in case of a warranty claim**

In order to ensure prompt processing of your matter, please observe the following notes:

- Please keep the article number **IAN: 339676\_1910** and the purchase receipt as a purchase verification for all inquiries.
- The article number can be found on the rating plate, an engraving, the title page of your instructions (in the bottom left), or as a label on the rear or underside of the device.
- If faulty operation or other defects occur, first contact the Service Centre listed in the following by **telephone** or **email**.
- Then, you are able to send a product reported as defective free of charge to the service address specified to you, including the purchase receipt and the information on the defect and when it occurred.

At [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) you can download this and many other manuals, product videos and installation software.



This QR code takes you directly to the Lidl Service website ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)), where you can enter the article number (IAN) **339676\_1910** to open your user instructions.

## **Supplier**

Please note that the following address is **no service address**. First contact the aforementioned Service Centre.

HOYER Handel GmbH  
Tasköprüstraße 3  
DE-22761 Hamburg  
GERMANY



## **Service Centre**

**GB** Service Great Britain  
Tel.: 0800 404 7657  
E-Mail: [hoyer@lidl.co.uk](mailto:hoyer@lidl.co.uk)

**IE** Service Ireland  
Tel.: 1890 930 034  
(0,08 EUR/Min., (peak))  
(0,06 EUR/Min., (off peak))  
E-Mail: [hoyer@lidl.ie](mailto:hoyer@lidl.ie)

**MT** Service Malta  
Tel.: 80062230  
E-Mail: [hoyer@lidl.com.mt](mailto:hoyer@lidl.com.mt)

**CY** Service Cyprus  
Tel.: 8009 4409  
E-Mail: [hoyer@lidl.com.cy](mailto:hoyer@lidl.com.cy)

**IAN: 339676\_1910**

# Sommaire

<b>1. Aperçu de l'appareil</b> .....	<b>12</b>
<b>2. Utilisation conforme</b> .....	<b>13</b>
<b>3. Consignes de sécurité</b> .....	<b>14</b>
<b>4. Éléments livrés</b> .....	<b>16</b>
<b>5. Utilisation</b> .....	<b>16</b>
5.1 Mise en marche/arrêt et réglage du flux d'air .....	17
5.2 Fonction de refroidissement .....	17
5.3 Coiffage .....	17
5.4 Changement de brosses coiffantes .....	17
<b>6. Nettoyage</b> .....	<b>18</b>
<b>7. Rangement</b> .....	<b>18</b>
<b>8. Mise au rebut</b> .....	<b>18</b>
<b>9. Dépannage</b> .....	<b>19</b>
<b>10. Caractéristiques techniques</b> .....	<b>19</b>
<b>11. Garantie de HOYER Handel GmbH</b> .....	<b>20</b>

## 1. Aperçu de l'appareil

- 1 Câble avec fiche secteur
- 2 Anneau de suspension
- 3 Articulation de câble
- 4 Ouverture d'aspiration d'air
- 5 Interrupteur Marche/Arrêt et interrupteur pour les niveaux de puissance :
  - 0 (arrêt)
  - I (flux d'air lent, température moindre)
  - II (flux d'air rapide, température plus élevée)
- 6 \* Bouton de la fonction de refroidissement (fonction Cool shot)
- 7 Émission ionique
- 8 Repère fléché
- 9 Brosse ronde
- 10 Ouverture de sortie d'air
- 11 ▲ Bouton de déverrouillage des brosses coiffantes
- 12 Brosse demi-ronde
- 13 ☒ Repère pour mettre en place/retirer une brosse coiffante
- 14 ☒ Repère pour le verrouillage d'une brosse coiffante

## **Merci beaucoup pour votre confiance !**

Nous vous félicitons pour l'acquisition de votre nouvelle brosse soufflante professionnelle.

Pour manipuler le produit en toute sécurité et vous familiariser avec le volume de livraison :

- **Lisez attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation.**
- **Respectez en priorité les consignes de sécurité !**
- **L'appareil ne doit être utilisé qu'aux fins décrites dans ce mode d'emploi.**
- **Conservez ce mode d'emploi.**
- **Si vous transmettez l'appareil à un tiers, n'oubliez pas d'y joindre ce mode d'emploi. Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit.**

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouvelle brosse soufflante professionnelle !

## **2. Utilisation conforme**

La brosse soufflante professionnelle est uniquement destinée à sécher et mettre en forme vos propres cheveux, humains et naturels.

L'appareil est conçu pour un usage domestique privé et ne peut être utilisé à des fins commerciales.

L'appareil doit être utilisé uniquement à l'intérieur.

### **Utilisation impropre prévisible**

---

#### **AVERTISSEMENT : risque de blessures !**

- ⊙ N'utilisez pas la brosse soufflante pour sécher d'autres parties du corps, des animaux ou des objets. N'utilisez pas l'appareil sur des cheveux artificiels ou des extensions.
- 

### **Symboles sur l'appareil**



N'utilisez pas l'appareil à proximité de baignoires, de douches, de lavabos ou tout autre récipient contenant de l'eau.



Respectez les informations contenues dans ce mode d'emploi. Lisez ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.

### 3. Consignes de sécurité

#### Avertissements

Les avertissements suivants sont utilisés si nécessaire dans le présent mode d'emploi :



**DANGER !** Risque élevé : le non-respect de l'avertissement peut provoquer des blessures graves, voire la mort.

**AVERTISSEMENT !** Risque moyen : le non-respect de l'avertissement peut provoquer des blessures ou des dommages matériels graves.

**ATTENTION :** risque faible : le non-respect de l'avertissement peut provoquer des blessures légères ou entraîner des dommages matériels.

**REMARQUE :** remarques et particularités dont il faut tenir compte en manipulant l'appareil.

#### Instructions pour une utilisation en toute sécurité

- ⊙ Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et/ou de connaissance lorsqu'ils sont surveillés ou qu'ils ont été informés de l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et ont compris les risques qui en résultent. Les enfants ne doivent pas effectuer le nettoyage et l'entretien normal de cet appareil, sauf sous surveillance.
- ⊙ Lorsque la brosse soufflante est utilisée dans une salle de bain, il faut débrancher l'appareil après utilisation. La proximité de l'eau présente un danger même lorsque l'appareil est arrêté.
- ⊙  N'utilisez pas l'appareil à proximité de baignoires, de douches, de lavabos ou tout autre récipient contenant de l'eau.
- ⊙ Si le câble de raccordement au secteur de cet appareil est endommagé, il faut le faire remplacer par le fabricant, son service après-vente ou une personne ayant une qualification similaire pour éviter les mises en danger.
- ⊙ Comme protection supplémentaire, il est conseillé de pourvoir l'installation d'un dispositif différentiel résiduel (FI/RCD) avec un courant de déclenchement nominal ne dépassant pas 30 mA dans le circuit. Demandez conseil à votre électricien. Faites exclusivement appel à un électricien spécialisé pour effectuer le montage.



### **DANGER pour les enfants**

- ⊙ Le matériel d'emballage n'est pas un jouet. Les enfants ne doivent pas jouer avec les sachets en plastique. Ceux-ci présentent un risque d'asphyxie.



### **DANGER pour et provoqué par les animaux domestiques et d'élevage**

- ⊙ Les appareils électriques peuvent présenter des dangers pour les animaux domestiques et d'élevage. De plus, ceux-ci peuvent endommager l'appareil. Maintenez par conséquent les animaux éloignés des appareils électriques.



### **DANGER ! Risque d'électrocution en raison de l'humidité**

- ⊙ Veillez toujours à ce que l'appareil ne puisse pas tomber dans l'eau lorsqu'il est branché.
- ⊙ Protégez l'appareil contre l'humidité, les gouttes et les projections d'eau.
- ⊙ Ne plongez pas l'appareil, le câble ou la fiche secteur dans l'eau ou dans un autre liquide.
- ⊙ Si du liquide pénètre dans l'appareil, débranchez immédiatement la fiche secteur. Faites contrôler l'appareil avant de le remettre en service.
- ⊙ En cas de chute de l'appareil dans l'eau, débranchez immédiatement la fiche secteur avant de retirer l'appareil. Dans ce cas, cessez d'utiliser l'appareil, faites-le vérifier par un atelier spécialisé.
- ⊙ N'utilisez pas l'appareil avec des mains mouillées.



### **DANGER ! Risque d'électrocution**

- ⊙ Ne mettez pas l'appareil en service si l'appareil ou le câble de raccordement présente des dommages visibles ou si l'appareil a subi une chute.
- ⊙ Disposez le câble de raccordement de façon à ce que personne ne puisse marcher dessus, se prendre dedans ou trébucher.
- ⊙ Raccordez la fiche secteur uniquement à une prise de courant conforme et facilement accessible, dont la tension correspond aux indications figurant sur la plaque signalétique. Après avoir branché l'appareil, la prise de courant doit rester facilement accessible.
- ⊙ Évitez toute détérioration du câble de raccordement par des arêtes vives ou des surfaces brûlantes. N'enroulez pas le câble de raccordement autour de l'appareil (risque de rupture du câble !).
- ⊙ Veillez à ne pas coincer ou écraser le câble de raccordement.
- ⊙ Pour débrancher la fiche secteur de la prise de courant, tirez toujours sur la fiche secteur, jamais sur le câble de raccordement.
- ⊙ Débranchez la fiche secteur de la prise de courant ...  
... après chaque utilisation,  
... lorsqu'une panne survient,  
... quand vous n'utilisez pas l'appareil,  
... avant de nettoyer l'appareil et  
... en cas d'orage.
- ⊙ Afin d'éviter tout risque d'accident, n'effectuez aucune modification au niveau de l'article. Ne remplacez pas le câble de raccordement vous-même. Confiez les réparations uniquement à un atelier spécialisé ou au centre de service.
- ⊙ N'essayez jamais d'éliminer de la poussière ou des corps étrangers de l'intérieur de l'appareil à l'aide d'objets pointus (par ex. avec un peigne à queue).



### **DANGER ! Risque d'incendie**

- ⊙ Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- ⊙ Ne couvrez jamais l'appareil et ne le posez jamais sur des objets mous (comme des serviettes de toilettes par ex.).
- ⊙ Assurez-vous que les ouvertures d'aspiration et de sortie de l'air soient dégagées en permanence. Tenez l'ouverture d'aspiration d'air éloignée des cheveux longs ou des objets susceptibles d'être aspirés.
- ⊙ Cet appareil est équipé d'une protection contre la surchauffe. En cas de surchauffe, par ex. si les ouvertures d'aspiration et de sortie de l'air sont couvertes, l'appareil s'arrête automatiquement. Le cas échéant, placez l'interrupteur Marche/Arrêt sur **0** (arrêt), débranchez la fiche secteur de la prise de courant et laissez suffisamment refroidir l'appareil. Avant de le remettre en marche, assurez-vous que l'ouverture d'aspiration d'air n'est pas obstruée par des cheveux ou d'autres corps étrangers.
- ⊙ Ne mettez pas en marche l'appareil en même temps qu'un autre appareil de puissance absorbée élevée branché sur la même multiprise.
- ⊙ N'utilisez pas de rallonge.



### **DANGER ! Risque de brûlures**

- ⊙ N'orientez pas le flux d'air chaud vers les yeux, les mains ou d'autres parties du corps sensibles à la chaleur.
- ⊙ Ne touchez pas les surfaces chaudes de l'appareil.
- ⊙ Laissez complètement refroidir l'appareil avant de le nettoyer ou de le ranger.
- ⊙ Laissez refroidir tous les accessoires avant de les détacher de l'appareil.

### **AVERTISSEMENT : risque de dommages matériels**

- ⊙ Utilisez uniquement les accessoires d'origine.
- ⊙ Ne placez jamais l'appareil sur des surfaces brûlantes (par ex. les plaques de cuisson) ou à proximité des sources de chaleur ou de flammes nues.
- ⊙ N'utilisez pas de détergent corrosif ou provoquant des rayures.
- ⊙ N'exposez pas l'appareil à des températures inférieures à -10 °C ou supérieures à +40 °C.

## **4. Éléments livrés**

- 1 brosse soufflante
- 2 brosses coiffantes :
  - 1 brosse ronde **9**
  - 1 brosse demi-ronde **12**
- 1 mode d'emploi

## **5. Utilisation**

---

**REMARQUE :** avant la première utilisation, mettez l'appareil en marche et faites-le fonctionner quelques minutes à vitesse et température maximum. Une légère odeur due à la fabrication peut alors se dégager. Elle ne présente aucun danger et n'apparaît que lors de la première utilisation. Assurez une bonne aération de la pièce.

---

### **Fonction ionisante**

Cet appareil dispose d'une fonction ionisante appliquant en continu des ions sur les cheveux afin de réduire l'électricité statique des cheveux et de faciliter leur mise en forme.

## 5.1 Mise en marche/arrêt et réglage du flux d'air

1. Branchez la fiche secteur **1** à une prise de courant facile d'accès. Après avoir branché l'appareil, la prise de courant doit rester facilement accessible.
2. À l'aide de l'interrupteur Marche/Arrêt **5** et de l'interrupteur pour les niveaux de vitesse, mettez l'appareil en marche et sélectionnez la vitesse de flux d'air souhaitée :  
**0** = arrêt  
**I** = flux d'air lent, température moindre  
**II** = flux d'air rapide, température plus élevée
3. Une fois que les cheveux sont secs/coiffés, placez l'interrupteur Marche/Arrêt **5** sur **0** (arrêt) et débranchez la fiche secteur.

## 5.2 Fonction de refroidissement

Pour une meilleure tenue de la coiffure, vous pouvez à l'aide du bouton **6** ❄️ refroidir une mèche de cheveux que vous avez mise en forme au moyen de l'air chaud.

Maintenez le bouton **6** ❄️ enfoncé pendant le séchage pour obtenir un flux d'air froid, peu importe la température de départ. Lorsque vous n'avez plus besoin du flux d'air froid, relâchez le bouton **6** ❄️.

## 5.3 Coiffage

Les brosses coiffantes permettent de coiffer de manière ciblée des mèches de cheveux précises.

- À l'aide de la brosse demi-ronde **12**, vous pouvez brosser les cheveux pendant le séchage mais également apporter de légères ondulations à vos cheveux et obtenir plus de volume au niveau des racines.

- La brosse ronde **9** au corps en aluminium emmagasinant la chaleur et aux poils en nylon permet de former des boucles/des ondulations et confère aux cheveux plus de volume.

1. Pour former des boucles/des ondulations, tournez une mèche de cheveux en partant de la pointe autour de la brosse ronde.
2. Mettez l'appareil en marche et sélectionnez le niveau de puissance souhaité.

## 5.4 Changement de brosses coiffantes



**DANGER !**

- ⊙ Laissez refroidir tous les accessoires avant de les détacher de l'appareil.

### Mettre la brosse coiffante en place

1. **Figure A** : placez la brosse coiffante sur l'ouverture de sortie d'air de telle sorte que le repère gauche **13** soit aligné sur le bouton de déverrouillage **11**.
2. Tournez ensuite la brosse coiffante sur le repère droit **14** jusqu'à ce que la brosse coiffante s'encliquète de manière audible.

### Retirer la brosse coiffante

1. **Figure B** : appuyez sur le bouton de déverrouillage **11** et tournez la brosse coiffante sur le repère gauche **13**.
2. Retirez la brosse coiffante.

## 6. Nettoyage

---



### **DANGER !**

- ⊙ Débranchez la fiche secteur **1** de la prise de courant avant de nettoyer la brosse soufflante.
- ⊙ Laissez refroidir tous les accessoires avant de les détacher de l'appareil.

### **AVERTISSEMENT : risque de dommages matériels !**

- ⊙ N'utilisez pas de détergent corrosif ou provoquant des rayures.

Nettoyez l'appareil régulièrement. Veillez particulièrement à ce qu'il n'y ait pas de poussière, de cheveux ou de peluches dans l'ouverture d'aspiration d'air **4** et dans l'ouverture de sortie d'air **10**.

- Utilisez un chiffon doux humide pour nettoyer le boîtier, la grille de protection située au-dessus de l'ouverture d'aspiration d'air **4** ainsi que les brosses coiffantes.
- Retirez la brosse coiffante de la brosse soufflante. Tenez la brosse soufflante avec l'ouverture de sortie d'air **10** vers le bas. Nettoyez la grille de l'ouverture de sortie d'air à l'aide d'un pinceau.

## 7. Rangement

---

### **AVERTISSEMENT : risque de dommages matériels !**

- ⊙ N'enroulez pas le câble autour de l'appareil (risque de rupture du câble !).
- L'anneau de suspension **2**, pratique et sûr, permet d'accrocher l'appareil lorsque vous souhaitez le ranger.

## 8. Mise au rebut

Ce produit est soumis aux exigences de la directive 2012/19/UE. Le symbole de la poubelle sur roues barrée signifie que, dans l'Union européenne, le produit doit faire l'objet d'une collecte séparée des déchets. Cela s'applique au produit et à tous les accessoires portant ce symbole. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers normaux, mais doivent être déposés dans un point de collecte chargé du recyclage des appareils électriques et électroniques.



Ce symbole de recyclage identifie p. ex. un objet ou des parties de matériaux comme étant recyclables. Le recyclage contribue à réduire l'utilisation de matières premières et à protéger l'environnement.



Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du producteur et doit faire l'objet d'un tri sélectif.



### **Emballage**

Si vous souhaitez mettre l'emballage au rebut, respectez les prescriptions environnementales correspondantes de votre pays.

## 9. Dépannage

Si votre appareil ne fonctionne pas correctement, procédez dans un premier temps aux tests de cette liste de contrôle. Il s'agit peut-être seulement d'un problème mineur que vous pouvez résoudre vous-même.



### **DANGER ! Risque d'électrocution !**

- ⊙ N'essayez en aucun cas de réparer l'appareil vous-même.

## 10. Caractéristiques techniques

Modèle :	SWBP 1000 A2
Tension secteur :	220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
Classe de protection :	II <input type="checkbox"/>
Puissance :	1000 W

### Symboles utilisés

Problème	Cause possible / solution
Ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'alimentation électrique est-elle établie correctement ?</li> <li>• La protection contre la surchauffe a-t-elle arrêté l'appareil ? Placez l'interrupteur Marche/Arrêt <b>5</b> sur <b>0</b> (arrêt), débranchez la fiche secteur <b>1</b> de la prise de courant et laissez suffisamment refroidir l'appareil. Avant de le remettre en marche, assurez-vous que l'ouverture d'aspiration d'air n'est pas obstruée par des cheveux ou d'autres corps étrangers.</li> </ul>

	Isolation de protection
	<b>Geprüfte Sicherheit</b> (sécurité contrôlée). Les appareils doivent satisfaire aux Règles techniques reconnues en vigueur et être conformes à la Loi sur la sécurité des produits (Produktsicherheitsgesetz - ProdSG).
	Avec ce marquage CE, la société HOYER Handel GmbH déclare la conformité avec la réglementation de l'Union européenne.
	Ce symbole rappelle qu'il faut éliminer l'emballage en respectant l'environnement.
	Matériaux recyclables : carton (hormis le carton ondulé)

Sous réserves de modifications techniques.

## 11. Garantie de **HOYER Handel GmbH**

Chère cliente, cher client,  
Vous obtenez pour cet appareil une garantie de 3 ans à compter de la date d'achat. En cas de défauts de ce produit, vous disposez de droits légaux contre le vendeur de ce produit. Ces droits ne sont pas limités par notre garantie présentée par la suite.

### **Conditions de garantie**

Le délai de garantie commence à la date d'achat. Conservez le ticket de caisse d'origine. Ce document sert de justificatif d'achat. Si au cours des trois années suivant la date d'achat, des défauts de matériel ou de fabrication apparaissent sur ce produit, celui-ci vous est, à notre discrétion, réparé ou remplacé gratuitement. Les conditions pour faire valoir la garantie sont que l'appareil et la preuve d'achat (ticket de caisse) soient présentés dans un délai de trois ans et que le défaut ainsi que le moment où il est survenu soient brièvement décrits par écrit.

Si le défaut est couvert par notre garantie, nous vous renvoyons le produit réparé ou neuf. La réparation ou l'échange du produit ne constitue pas un nouveau commencement de période de la garantie.

### **Durée de garantie et requêtes légales pour vices de construction**

La durée de garantie n'est pas prolongée par son application. Ceci est également valable sur les pièces réparées et remplacées. Les dommages et les vices déjà présents au moment de l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Après l'expiration de la garantie, les réparations à effectuer sont payantes.

### **Etendue de la garantie**

L'appareil a été fabriqué selon des prescriptions de qualité rigoureuses et a été vérifié minutieusement avant livraison.

La garantie s'applique aux défauts de matériel ou de fabrication.

**Sont exclus de la garantie les pièces d'usure qui sont soumises à une usure normale et les dommages subis par des pièces fragiles, par ex. les interrupteurs, batteries, sources d'éclairage ou d'autres pièces en verre.**

Cette garantie est perdue si l'appareil n'a pas été utilisé ou entretenu de manière conforme. Pour une utilisation conforme du produit, respecter précisément toutes les consignes présentées dans le mode d'emploi. Les fins d'utilisation et les actions contre-indiquées ou déconseillées dans le mode d'emploi doivent impérativement être évitées.

Le produit est exclusivement conçu pour un usage privé non commercial. La manipulation non autorisée et non conforme, l'utilisation de force et les interventions non effectuées par notre centre de service autorisé entraînent la perte de garantie.

### **Déroulement en cas de garantie**

Pour assurer un traitement rapide de votre demande, respectez les éléments suivants :

- Pour toute demande, tenez à disposition le numéro d'article **IAN : 339676\_1910** et le ticket de caisse comme preuve d'achat.
- Vous trouverez les numéros d'article sur la plaque signalétique, une gravure, la page de titre de votre notice (en bas, à gauche) ou sur l'autocollant apposé à l'arrière ou sur le dessous de l'appareil.
- En cas d'erreur de fonctionnement ou autres pannes, contactez d'abord par **téléphone** ou par **e-Mail** le centre de service cité ci-dessous.

- Envoyez ensuite gratuitement à l'adresse de service qu'on vous a donnée le produit considéré comme défectueux en y joignant la preuve d'achat (ticket de caisse) et l'indication du défaut ainsi que du moment où il est survenu.

Sur [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com), vous pouvez télécharger ce mode d'emploi ainsi que ceux d'autres produits, des vidéos sur les produits et des logiciels d'installation.



Ce code QR vous permet d'accéder directement à la page du service client Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) et vous permet d'ouvrir votre mode d'emploi lorsque vous avez saisi le numéro d'article (IAN) **339676\_1910**.



### **Centre de service**

**BE** Service Belgique  
Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)  
E-Mail: [hoyer@lidl.be](mailto:hoyer@lidl.be)

**IAN : 339676\_1910**



### **Fournisseur**

Attention ! L'adresse suivante **n'est pas une adresse de service**. Contactez d'abord le centre de service cité plus haut.

HOYER Handel GmbH  
Tasköprüstraße 3  
DE-22761 Hamburg  
ALLEMAGNE

# Inhoud

<b>1. Overzicht</b> .....	<b>22</b>
<b>2. Correct gebruik</b> .....	<b>23</b>
<b>3. Veiligheidsinstructies</b> .....	<b>24</b>
<b>4. Levering</b> .....	<b>26</b>
<b>5. Bediening</b> .....	<b>26</b>
5.1 In-/uitschakelen en luchtstroom regelen .....	27
5.2 Afkoelfunctie .....	27
5.3 Stylen .....	27
5.4 Stylingborstels verwisselen .....	27
<b>6. Reinigen</b> .....	<b>28</b>
<b>7. Bewaren</b> .....	<b>28</b>
<b>8. Weggooien</b> .....	<b>28</b>
<b>9. Problemen oplossen</b> .....	<b>29</b>
<b>10. Technische gegevens</b> .....	<b>29</b>
<b>11. Garantie van HOYER Handel GmbH</b> .....	<b>30</b>

## 1. Overzicht

- 1 Kabel met stekker
- 2 Ophangoog
- 3 Kabelscharnier
- 4 Luchtaanzuigopening
- 5 In-/uitschakelknop en schakelaar voor vermogensstanden:  
    **0** (uit)  
    **I** (lage luchtstroom, lagere temperatuur)  
    **II** (hoge luchtstroom, hogere temperatuur)
- 6 \* Toets voor afkoelfunctie (Cool shot)
- 7 Uitgang ionisatie
- 8 Pijlmarkering
- 9 Ronde borstel
- 10 Luchtuitlaatopening
- 11 ▲ Ontgrendelingsknop voor stylingborstels
- 12 Halfronde borstel
- 13 ☒ Markering voor het plaatsen/verwijderen van een stylingborstel
- 14 ☒ Markering voor het vergrendelen van een stylingborstel

## **Hartelijk dank voor uw vertrouwen!**

Gefeliciteerd met uw nieuwe föhnborstel Professional.

Om het product veilig te gebruiken en om alle functies van het apparaat te leren kennen:

- **Lees deze handleiding vóór de eerste ingebruikname zorgvuldig door.**
- **Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht!**
- **Het apparaat mag alleen worden bediend zoals in deze handleiding wordt beschreven.**
- **Bewaar deze handleiding goed.**
- **Wanneer u het apparaat ooit aan iemand doorgeeft, dient u deze handleiding bij te voegen. De handleiding maakt deel uit van het product.**

Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe föhnborstel Professional!

## **2. Correct gebruik**

De föhnborstel Professional is uitsluitend bedoeld voor het drogen en stylen van echt, eigen, menselijk hoofdhaar.

Het apparaat is ontworpen voor privégebruik en mag niet voor commerciële doeleinden worden gebruikt.

Het apparaat mag uitsluitend binnen worden gebruikt.

### **Voorzienbaar misbruik**

---

#### **WAARSCHUWING voor verwondingen!**

- ⊙ Droog met de föhnborstel geen andere lichaamsdelen, dieren of voorwerpen. Gebruik het apparaat niet voor kunsthaar of haarextensions.
- 

### **Symbolen op het apparaat**



Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere kommen die water bevatten.



Neem de informatie in deze handleiding in acht. Lees deze handleiding voordat u het apparaat gebruikt.

### 3. Veiligheidsinstructies

#### Waarschuwingen

Indien nodig, worden de volgende waarschuwingen in deze handleiding gebruikt:



**GEVAAR!** Hoog risico: het niet in acht nemen van de waarschuwing kan tot letsel leiden.

**WAARSCHUWING!** Matig risico: het niet in acht nemen van de waarschuwing kan verwondingen of ernstige materiële schade veroorzaken.

**LET OP:** gering risico: het niet in acht nemen van de waarschuwing kan lichte verwondingen of materiële schade veroorzaken.

**AANWIJZING:** situaties en bijzonderheden waarop tijdens het gebruik van het apparaat moet worden gelet.

#### Instructies voor een veilig gebruik

- ⊙ Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en/of kennis, wanneer zij onder toezicht staan of met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat instructies hebben gekregen en de daaruit voortvloeiende risico's hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen uitgevoerd worden, tenzij ze onder toezicht staan.
- ⊙ Wanneer de föhnborstel in een badkamer wordt gebruikt, moet de stekker na gebruik uit het stopcontact worden getrokken. De nabijheid van water vormt een gevaar, ook al is het apparaat uitgeschakeld.
- ⊙  Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere kommen die water bevatten.
- ⊙ Wanneer het netaansluitsnoer van dit apparaat beschadigd is, moet dit door de fabrikant of diens klantenservice of een gelijkwaardig gekwalificeerde persoon worden vervangen, om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- ⊙ Als extra beveiliging wordt het installeren van een aardlekschakelaar (FI/RCD) met een nominale uitschakelstroom van maximaal 30 mA in het stroomcircuit aanbevolen. Vraag uw elektrisch installateur om advies. Laat de montage uitsluitend uitvoeren door een erkend elektricien.



### **GEVAAR voor kinderen**

- ⊙ Verpakkingsmateriaal is geen kinderspeelgoed. Kinderen mogen niet met de plastic zakken spelen. Er bestaat verstikkingsgevaar.



### **GEVAAR voor en door huis- en gebruiksdieren**

- ⊙ Van elektrische apparaten kunnen gevaaren voor huis- en gebruiksdieren uitgaan. Verder kunnen dieren ook schade aan het apparaat veroorzaken. Houd dieren daarom altijd uit de buurt van elektrische apparaten.



### **GEVAAR voor een elektrische schok door vocht**

- ⊙ Leg het apparaat nooit zo neer, dat het in aangesloten toestand in water kan vallen.
- ⊙ Bescherm het apparaat tegen vocht, druppels of spatwater.
- ⊙ Het apparaat, de kabel en de stekker mogen niet in water of andere vloeistoffen worden gedompeld.
- ⊙ Wanneer er vloeistof in het apparaat terecht komt, moet de stekker direct uit het stopcontact worden getrokken. Laat het apparaat controleren alvorens het opnieuw in gebruik te nemen.
- ⊙ Mocht het apparaat toch ooit in het water vallen, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en pak daarna het apparaat pas uit het water. Gebruik het apparaat in dat geval niet meer, maar laat het door een gespecialiseerd bedrijf controleren.
- ⊙ Bedien het apparaat niet met natte handen.



### **GEVAAR voor een elektrische schok**

- ⊙ Neem het apparaat niet in gebruik, wanneer het apparaat of het aansluitsnoer zichtbaar beschadigd is of wanneer het apparaat voorheen is gevallen.
- ⊙ Leg het aansluitsnoer zodanig neer dat niemand erop kan trappen, erachter blijft hangen of erover kan struikelen.
- ⊙ Sluit de stekker alleen aan op een op de juiste wijze geïnstalleerd, gemakkelijk toegankelijk stopcontact, waarvan de spanning overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje. Het stopcontact moet ook na het aansluiten goed toegankelijk blijven.
- ⊙ Let erop dat het aansluitsnoer niet door scherpe randen of hete plaatsen kan worden beschadigd. Wikkel het aansluitsnoer niet rond het apparaat (risico op kabelbreuk!).
- ⊙ Let erop dat het aansluitsnoer niet vastgeklemd wordt of bekneld raakt.
- ⊙ Om de stekker uit het stopcontact te trekken, moet u altijd aan de stekker trekken, nooit aan het aansluitsnoer.
- ⊙ Trek de stekker uit het stopcontact, ...
  - ... na elk gebruik,
  - ... wanneer er zich een storing voordoet,
  - ... wanneer u het apparaat niet gebruikt,
  - ... voordat u het apparaat reinigt en ... bij onweer.
- ⊙ Om gevaarlijke situaties te voorkomen, brengt u geen veranderingen aan het artikel aan. Ook het aansluitsnoer mag niet zelf worden vervangen. Laat reparaties alleen door een gespecialiseerd bedrijf of in het servicecenter uitvoeren.
- ⊙ Probeer nooit met puntige voorwerpen (bijv. met een steelkam) stof of vreemde voorwerpen uit het binnenste van het apparaat te verwijderen.



## **GEVAAR – Brandgevaar**

- ⊙ Laat het aangesloten apparaat nooit zonder toezicht achter.
- ⊙ Dek het apparaat nooit af en leg het nooit op zachte voorwerpen (zoals bijv. handdoeken) neer.
- ⊙ Let erop dat de luchtaanzuig- en luchtuitlaatopening altijd vrij zijn. Houd de luchtaanzuigopening uit de buurt van lang haar of voorwerpen die aangezogen zouden kunnen worden.
- ⊙ Dit apparaat heeft een beveiliging tegen oververhitting. Bij oververhitting, bijv. door het afdekken van de luchtaanzuig- of luchtuitlaatopening, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld. Zet in dat geval de in-/uitschakelknop op **0** (uit), trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat voldoende afkoelen. Zorg ervoor dat de luchtaanzuigopening niet wordt geblokkeerd door haar of vreemde voorwerpen alvorens het apparaat opnieuw in te schakelen.
- ⊙ Schakel het apparaat niet gelijktijdig in met een ander apparaat dat een hoog vermogen vraagt, dat op hetzelfde meervoudige stopcontact is aangesloten.
- ⊙ Gebruik geen verlengkabel.



## **GEVAAR voor verwondingen door verbranden**

- ⊙ Richt de warme luchtstroom niet op ogen, handen of andere voor warmte gevoelige lichaamsdelen.
- ⊙ Raak de hete oppervlakken van het apparaat niet aan.
- ⊙ Laat het apparaat volledig afkoelen, voordat u het reinigt of opbergt.
- ⊙ Laat alle accessoires afkoelen, voordat u ze van het apparaat verwijdert.

## **WAARSCHUWING voor materiële schade**

- ⊙ Gebruik uitsluitend de originele accessoires.
- ⊙ Leg het apparaat nooit op hete oppervlakken (bijv. fornuisplaten) of in de buurt van warmtebronnen of open vuur.
- ⊙ Gebruik geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen.
- ⊙ Stel het apparaat niet bloot aan temperaturen lager dan  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  of hoger dan  $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

## **4. Levering**

- 1 föhnborstel
- 2 stylingborstels:
  - 1 ronde borstel **9**
  - 1 halfronde borstel **12**
- 1 handleiding

## **5. Bediening**

---

**AANWIJZING:** vóór het eerste gebruik dient u het apparaat in te schakelen en laat u het enkele minuten met de hoogste snelheid en met de hoogste temperatuur draaien. Daarbij kunt u een vreemde geur ruiken die wordt veroorzaakt door de fabricage. Dit kan geen kwaad en doet zich alleen voor bij het eerste gebruik. Zorg voor een goede ventilatie van de ruimte.

---

### **Ionisatiefunctie**

Dit apparaat heeft een ionisatiefunctie die voortdurend ionen op het haar aanbrengt om de statische oplading van het haar te verminderen en de styling te verbeteren.

## 5.1 In-/uitschakelen en luchtstroom regelen

1. Steek de stekker **1** in een goed toegankelijk stopcontact. Het stopcontact moet ook na het aansluiten goed toegankelijk blijven.
2. Met de in-/uitschakelknop **5** en de schakelaar voor de snelheidsstanden schakelt u het apparaat in en kiest u de gewenste snelheid voor de luchtstroom:  
**0** = uit  
**I** = lage luchtstroom, lagere temperatuur  
**II** = hoge luchtstroom, hogere temperatuur
3. Na het drogen/stylen zet u de in-/uitschakelknop **5** op **0** (uit) en trekt u de stekker uit het stopcontact.

## 5.2 Afkoelfunctie

Om de houdbaarheid van het kapsel te verbeteren, kunt u het gedeelte van het haar dat met warme lucht is gestyled, met behulp van de toets **6** ✱ afkoelen.

Houd de toets **6** ✱ tijdens het drogen ingedrukt om onafhankelijk van de uitgangstemperatuur een koele luchtstroom te krijgen. Wanneer de koele luchtstroom niet meer nodig is, laat u de toets **6** ✱ los.

## 5.3 Stylen

De stylingborstels maken gericht stylen van bepaalde gedeelten van het haar mogelijk.

- Met de halfronde borstel **12** kunt u het haar tijdens het drogen doorborstelen, maar ook zachte golven in het haar aanbrengen voor meer volume aan de haarlijn.
- De ronde borstel **9** met de aluminium behuizing die warmte opslaat en de nylonborstels, is geschikt voor het vormen van krullen/golven en geeft het haar meer volume.

1. Draai een streng haar vanaf de punt omhoog om de ronde borstel heen om krullen/golven te maken.
2. Schakel het apparaat in en kies de gewenste vermogensstand.

## 5.4 Stylingborstels verwisselen



### GEVAAR!

- ⊙ Laat alle accessoires afkoelen, voordat u ze van het apparaat verwijderd.
- 

## Stylingborstel plaatsen

1. **Afbeelding A:** plaats de stylingborstel zo op de luchtuitlaatopening dat de linkermarkering **13** naar de ontgrendelingsknop **11** wijst.
2. Draai dan de stylingborstel naar de rechtermarkering **14**, totdat de stylingborstel hoorbaar vastklikt.

## Stylingborstel verwijderen

1. **Afbeelding B:** druk de ontgrendelingsknop **11** in en draai de stylingborstel naar de linkermarkering **13**.
2. Verwijder de stylingborstel.

## 6. Reinigen

---



### GEVAAR!

- ⊙ Trek de stekker **1** uit het stopcontact voordat u de föhnborstel reinigt.
- ⊙ Laat alle accessoires afkoelen, voordat u ze van het apparaat verwijdert.

### WAARSCHUWING voor materiële schade!

- ⊙ Gebruik geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen.

---

Maak het apparaat regelmatig schoon. Let er vooral op dat er geen stof, haren en pluizen in de lucht aanzuigopening **4** en luchtuitlaatopening **10** zitten.

- Veeg de behuizing, het beschermrooster over de lucht aanzuigopening **4** en de stylingborstels met een iets vochtige doek af.
- Verwijder de stylingborstel van de föhnborstel. Houd de föhnborstel met de luchtuitlaatopening **10** naar beneden. Maak het beschermrooster van de luchtuitlaatopening schoon met een kwastje.

## 7. Bewaren

---

### WAARSCHUWING voor materiële schade!

- ⊙ Wikkel de kabel niet rond het apparaat (risico op kabelbreuk!).
- 
- U kunt het apparaat veilig en praktisch opbergen aan het ophangoog **2**.

## 8. Weggoaien

Dit product valt onder de Europese richtlijn 2012/19/EU.

Het symbool van de doorgestreepte afvalton op wieltjes betekent dat het product in de



Europese Unie gescheiden

moet worden weggegooid. Dat geldt voor het product en alle met dit symbool aangeduide accessoires. Aldus aangeduide producten mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid, maar moeten bij een innamepunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten worden afgegeven.

Dit recyclingsymbool markeert bijv. een voorwerp of materiaaldelen als waardevol voor de terugwinning. Recycling help het verbruik van grondstoffen te reduceren en het milieu te ontlasten.



### Verpakking

Als u de verpakking wilt weggoaien, houdt u dan aan de betreffende milieuvorschriften in uw land.

## 9. Problemen oplossen

Wanneer uw apparaat een keer niet functioneert zoals gewenst, doorloopt u eerst deze checklist. Misschien is het een klein probleem dat u zelf kunt oplossen.



### GEVAAR voor een elektrische schok!

- ⊙ Probeer in geen geval het apparaat zelf te repareren.

Storing	Mogelijke oorzaken / maatregelen
Geen werking	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is de stroomvoorziening gewaarborgd?</li> <li>• Heeft de beveiliging tegen oververhitting het apparaat uitgeschakeld? Zet de in-/uitschakelknop <b>5</b> op <b>0</b> (uit), trek de stekker <b>1</b> uit het stopcontact en laat het apparaat voldoende afkoelen. Zorg ervoor dat de luchtaanzuigopening niet wordt geblokkeerd door haar of vreemde voorwerpen alvorens het apparaat opnieuw in te schakelen.</li> </ul>

## 10. Technische gegevens

Model:	SWBP 1000 A2
Netspanning:	220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
Beschermingsklasse:	II <input type="checkbox"/>
Vermogen:	1000 W

### Gebruikte symbolen

	Randaarde
	<b>Geprüfte Sicherheit</b> (geteste veiligheid). Apparaten moeten aan de algemeen erkende regels van de techniek voldoen en zijn conform de Wet betreffende productveiligheid (Produktsicherheitsgesetz - ProdSG).
	Met het CE-keurmerk verklaart HOYER Handel GmbH de EU-conformiteit.
	Dit symbool herinnert u eraan om de verpakking op een milieuvriendelijke manier weg te gooien.
	Herbruikbare materialen: karton (behalve golfkarton)

Technische wijzigingen voorbehouden.

# 11. Garantie van **HOYER Handel GmbH**

Geachte klant,

U heeft op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de koopdatum. Wanneer dit product onvolkomenheden vertoont, heeft u wettelijke rechten ten opzichte van de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden niet beperkt door onze hiernavolgend beschreven garantie.

## **Garantievoorwaarden**

De garantietermijn begint op de koopdatum. Bewaar de originele kassabon goed. Deze bon is nodig als bewijs dat u het apparaat heeft gekocht.

Indien binnen drie jaar na de koopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt het product door ons – naar onze keus – gratis voor u gerepareerd of vervangen, of ontvangt u de aankoopprijs retour. Deze garantie stelt als voorwaarde, dat het defecte apparaat en het koopbewijs (kassabon) binnen de termijn van drie jaar wordt overlegd en dat er kort schriftelijk wordt beschreven, waaruit de onvolkomenheid bestaat en wanneer deze zich heeft voorgedaan. Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, ontvangt u het gerepareerde product terug of u krijgt een nieuw exemplaar. Met reparatie of vervanging van het product begint geen nieuwe garantieperiode.

## **Garantieperiode en wettelijke garantieaanspraken wegens gebreken**

De garantieperiode wordt door de vrijwaring niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Schades en onvolkomenheden die eventueel al bij de koop aanwezig waren, moeten direct na het uitpakken worden gemeld. Aan reparaties die zich voordoen na het verstrijken van de garantieperiode zijn kosten verbonden.

## **Omvang van de garantie**

Het apparaat werd zorgvuldig geproduceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en nauwgezet gecontroleerd vóór levering.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten.

## **Van de garantie uitgesloten zijn slijtonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en beschadigingen van breekbare onderdelen, bijv. schakelaars, accu's, lichtbronnen of andere onderdelen die van glas zijn gemaakt.**

Deze garantie vervalt, wanneer het product werd beschadigd of ondeskundig werd gebruikt of onderhouden. Voor een juist gebruik van het product moeten alle instructies die in de handleiding staan vermeld, nauwkeurig worden nageleefd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de handleiding worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden. Het product is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik en niet voor commercieel gebruik. Bij een oneigenlijke of ondeskundige behandeling, bij gebruikmaking van geweld en bij ingrepen die niet werden uitgevoerd door ons erkende servicecenter, vervalt de garantie.

## **Afhandeling in geval van garantie**

Om een snelle behandeling van uw verzoek te waarborgen, dient u de volgende aanwijzingen te volgen:

- Houd voor alle aanvragen het artikelnummer **IAN: 339676\_1910** en de kassabon als bewijs voor de koop bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje, ingegraveerd, op de titelpagina van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderkant van het apparaat.

- Wanneer zich functiestoringen of andere onvolkomenheden voordoen, neemt u eerst **telefonisch** of per **e-mail** contact op met het hierna genoemde servicecenter.
- Een product dat geregistreerd staat als defect, kunt u dan met bijvoeging van de aankoopnota (kassabon) en de vermelding waaruit de onvolkomenheid bestaat en wanneer deze zich heeft voorgedaan, franco naar het serviceadres sturen dat u is meegedeeld.



### **Leverancier**

Let erop, dat het onderstaande adres **geen serviceadres** is. Neem eerst contact op met het bovengenoemde servicecenter.

HOYER Handel GmbH  
 Tasköprüstraße 3  
 DE-22761 Hamburg  
 DUITSLAND

Op [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) kunt u deze en nog veel meer handleidingen, product-video's en installatiesoftware downloaden.



Met deze QR-code gaat u direct naar de Lidl-service-pagina ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) en kunt u door middel van het invoeren van het artikelnummer (IAN) **339676\_1910** uw handleiding openen.



### **Servicecenters**



Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: [hoyer@lidl.nl](mailto:hoyer@lidl.nl)



Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [hoyer@lidl.be](mailto:hoyer@lidl.be)

**IAN: 339676\_1910**

# Inhalt

<b>1. Übersicht .....</b>	<b>32</b>
<b>2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....</b>	<b>33</b>
<b>3. Sicherheitshinweise .....</b>	<b>34</b>
<b>4. Lieferumfang .....</b>	<b>36</b>
<b>5. Bedienung .....</b>	<b>36</b>
5.1 Ein-/Ausschalten und Luftstrom regeln .....	36
5.2 Abkühlfunktion .....	37
5.3 Stylen .....	37
5.4 Wechsel der Stylingbürsten .....	37
<b>6. Reinigen .....</b>	<b>38</b>
<b>7. Aufbewahren .....</b>	<b>38</b>
<b>8. Entsorgen .....</b>	<b>38</b>
<b>9. Problemlösung .....</b>	<b>39</b>
<b>10. Technische Daten .....</b>	<b>39</b>
<b>11. Garantie der HOYER Handel GmbH .....</b>	<b>40</b>

## 1. Übersicht

- 1 Kabel mit Netzstecker
- 2 Aufhängeöse
- 3 Kabelgelenk
- 4 Luftansaugöffnung
- 5 Ein-/Ausschalter und Schalter für Leistungsstufen:
  - 0 (aus)
  - I (langsamer Luftstrom, geringere Temperatur)
  - II (schneller Luftstrom, höhere Temperatur)
- 6 \* Taste für Abkühlfunktion (Cool shot)
- 7 Austritt Ionisierung
- 8 Pfeilmarkierung
- 9 Rundbürste
- 10 Luftaustrittsöffnung
- 11 ▲ Entriegelungstaste für Stylingbürsten
- 12 Halbrundbürste
- 13  Markierung für das Aufsetzen/Abnehmen einer Stylingbürste
- 14  Markierung für das Verriegeln einer Stylingbürste

## Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen!

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrer neuen Warmluftbürste Professional.

Für einen sicheren Umgang mit dem Produkt und um den ganzen Leistungsumfang kennenzulernen:

- **Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung gründlich durch.**
- **Befolgen Sie vor allen Dingen die Sicherheitshinweise!**
- **Das Gerät darf nur so bedient werden, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.**
- **Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf.**
- **Falls Sie das Gerät einmal weitergeben, legen Sie bitte diese Bedienungsanleitung dazu. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produktes.**

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrer neuen Warmluftbürste Professional!

### Symbole am Gerät



Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschsen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.



Beachten Sie die Informationen in dieser Anleitung. Lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie das Gerät benutzen.

## 2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Warmluftbürste Professional ist ausschließlich zum Trocknen und Stylen von echten, eigenen, menschlichen Kopfharen vorgesehen.

Das Gerät ist für den privaten Haushalt konzipiert und darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden.

Das Gerät darf nur in Innenräumen benutzt werden.

### Vorhersehbarer Missbrauch

#### WARNUNG vor Verletzungen!

- ⊙ Trocknen Sie mit der Warmluftbürste keine anderen Körperteile, Tiere oder Gegenstände. Verwenden Sie das Gerät nicht für Kunsthaar oder Haarverlängerungen (Extensions).

### 3. Sicherheitshinweise

#### Warnhinweise

Falls erforderlich, werden folgende Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung verwendet:



**GEFAHR!** Hohes Risiko: Missachtung der Warnung kann Schaden für Leib und Leben verursachen.

**WARNUNG!** Mittleres Risiko: Missachtung der Warnung kann Verletzungen oder schwere Sachschäden verursachen.

**VORSICHT:** Geringes Risiko: Missachtung der Warnung kann leichte Verletzungen oder Sachschäden verursachen.

**HINWEIS:** Sachverhalte und Besonderheiten, die im Umgang mit dem Gerät beachtet werden sollten.

#### Anweisungen für den sicheren Betrieb

- ⊙ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauches des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
- ⊙ Wenn die Warmluftbürste in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch der Stecker zu ziehen. Die Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- ⊙  Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Bädewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- ⊙ Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ⊙ Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstromschutz-einrichtung (FI/RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat. Lassen Sie den Einbau ausschließlich von einer Elektro-Fachkraft durchführen.



### **GEFAHR für Kinder**

- ⊙ Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit den Kunststoffbeuteln spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.



### **GEFAHR für und durch Haus- und Nutztiere**

- ⊙ Von Elektrogeräten können Gefahren für Haus- und Nutztiere ausgehen. Des Weiteren können Tiere auch einen Schaden am Gerät verursachen. Halten Sie deshalb Tiere grundsätzlich von Elektrogeräten fern.



### **GEFAHR von Stromschlag durch Feuchtigkeit**

- ⊙ Legen Sie das Gerät niemals so ab, dass es im angeschlossenen Zustand ins Wasser fallen kann.
- ⊙ Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser.
- ⊙ Das Gerät, das Kabel und der Netzstecker dürfen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
- ⊙ Sollte Flüssigkeit in das Gerät gelangen, sofort den Netzstecker ziehen. Vor einer erneuten Inbetriebnahme das Gerät prüfen lassen.
- ⊙ Sollte das Gerät doch einmal ins Wasser gefallen sein, ziehen Sie sofort den Netzstecker und nehmen Sie erst danach das Gerät heraus. Benutzen Sie das Gerät in diesem Fall nicht mehr, sondern lassen Sie es von einer Fachwerkstatt überprüfen.
- ⊙ Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.



### **GEFAHR durch Stromschlag**

- ⊙ Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Gerät oder die Anschlussleitung sichtbare Schäden aufweist oder wenn das Gerät zuvor fallen gelassen wurde.
- ⊙ Verlegen Sie die Anschlussleitung so, dass niemand auf diese treten, daran

hängen bleiben oder darüber stolpern kann.

- ⊙ Schließen Sie den Netzstecker nur an eine ordnungsgemäß installierte, gut zugängliche Steckdose an, deren Spannung der Angabe auf dem Typenschild entspricht. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen weiterhin gut zugänglich sein.
- ⊙ Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung nicht durch scharfe Kanten oder heiße Stellen beschädigt werden kann. Wickeln Sie die Anschlussleitung nicht um das Gerät (Gefahr von Kabelbruch!).
- ⊙ Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung nicht eingeklemmt oder gequetscht wird.
- ⊙ Um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen, immer am Netzstecker, nie an der Anschlussleitung ziehen.
- ⊙ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, ...  
... nach jedem Gebrauch,  
... wenn eine Störung auftritt,  
... wenn Sie das Gerät nicht benutzen,  
... bevor Sie das Gerät reinigen und ... bei Gewitter.
- ⊙ Um Gefährdungen zu vermeiden, nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor. Auch die Anschlussleitung darf nicht selbst ausgetauscht werden. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt bzw. im Service-Center durchführen.
- ⊙ Versuchen Sie niemals, mit spitzen Gegenständen (z. B. mit einem Stielkamm) Staub oder Fremdkörper aus dem Gerätinneren zu entfernen.



### **GEFAHR - Brandgefahr**

- ⊙ Lassen Sie das angeschlossene Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- ⊙ Gerät niemals abdecken oder auf weichen Gegenständen (wie z. B. Handtüchern) ablegen.

- ⊙ Achten Sie darauf, dass Luftansaug- und Luftaustrittsöffnung stets frei sind. Halten Sie die Luftansaugöffnung fern von langen Haaren oder Gegenständen, die angesaugt werden könnten.
- ⊙ Dieses Gerät hat einen Überhitzungsschutz. Bei Überhitzung, z. B. durch Abdecken der Luftansaug- oder Luftaustrittsöffnung, schaltet sich das Gerät automatisch aus. Stellen Sie in diesem Fall den Ein-/Ausschalter auf **0** (aus), ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät ausreichend abkühlen. Vergewissern Sie sich vor dem erneuten Einschalten, dass keine Haare oder Fremdkörper die Luftansaugöffnung blockieren.
- ⊙ Schalten Sie das Gerät nicht gleichzeitig mit einem anderen Gerät mit hoher Leistungsaufnahme ein, das an dieselbe Mehrfachsteckdose angeschlossen ist.
- ⊙ Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.



### **GEFAHR von Verletzungen durch Verbrennen**

- ⊙ Richten Sie den heißen Luftstrom nicht auf Augen, Hände oder andere wärmeempfindliche Körperbereiche.
- ⊙ Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen des Gerätes.
- ⊙ Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen oder wegräumen.
- ⊙ Lassen Sie alle Zubehörteile abkühlen, bevor Sie sie vom Gerät abnehmen.

### **WARNUNG vor Sachschäden**

- ⊙ Verwenden Sie nur das Original-Zubehör.
- ⊙ Legen Sie das Gerät niemals auf heiße Oberflächen (z. B. Herdplatten) oder in die Nähe von Wärmequellen oder offenem Feuer.
- ⊙ Verwenden Sie keine scharfen oder kratzenden Reinigungsmittel.
- ⊙ Setzen Sie das Gerät nicht Temperaturen unter -10 °C oder über +40 °C aus.

## **4. Lieferumfang**

- 1 Warmluftbürste
- 2 Stylingbürsten:
  - 1 Rundbürste **9**
  - 1 Halbrundbürste **12**
- 1 Bedienungsanleitung

## **5. Bedienung**

---

**HINWEIS:** Vor dem ersten Gebrauch schalten Sie das Gerät einige Minuten ein und lassen es auf höchster Geschwindigkeit und bei höchster Temperatur laufen. Dabei kann fabrikationsbedingt eine leichte Geruchsbildung entstehen. Diese ist unbedenklich und tritt nur bei Erstgebrauch auf. Sorgen Sie für eine gute Durchlüftung des Raumes.

---

### **Ionisierungsfunktion**

Dieses Gerät hat eine Ionisierungsfunktion, die permanent Ionen auf das Haar aufbringt, um die statische Aufladung des Haares zu reduzieren und die Frisierbarkeit zu verbessern.

### **5.1 Ein-/Ausschalten und Luftstrom regeln**

1. Stecken Sie den Netzstecker **I** in eine gut zugängliche Steckdose. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen weiterhin gut zugänglich sein.
2. Mit dem Ein-/Ausschalter **5** und Schalter für die Geschwindigkeitsstufen schalten Sie das Gerät ein und wählen die gewünschte Geschwindigkeit für den Luftstrom:
  - 0** = aus
  - I** = langsamer Luftstrom, geringere Temperatur
  - II** = schneller Luftstrom, höhere Temperatur

3. Nach dem Trocknen/Stylen schalten Sie den Ein-/Ausschalter **5** auf **0** (aus) und ziehen Sie den Netzstecker.

## 5.2 Abkühlfunktion

Um die Haltbarkeit der Frisur zu verbessern, können Sie die mit Warmluft geformte Haarpartie mit Hilfe der Taste **6**  abkühlen. Halten Sie während des Trocknens die Taste **6**  gedrückt, um unabhängig von der Ausgangstemperatur einen kühlen Luftstrom zu erhalten. Wenn Sie den kühlen Luftstrom nicht mehr benötigen, lassen Sie die Taste **6**  los.

## 5.3 Stylen

Die Stylingbürsten ermöglichen ein gezieltes Stylen bestimmter Haarpartien.

- Mit der Halbgrundbürste **12** können Sie das Haar während des Trocknens durchbürsten, aber auch sanfte Wellen in Ihr Haar bringen und mehr Volumen am Haaransatz erzielen.
  - Die Rundbürste **9** mit Wärme speicherndem Aluminiumkörper und Nylonborsten eignet sich zum Formen von Locken/Wellen und verleiht dem Haar mehr Volumen.
1. Zum Formen von Locken/Wellen drehen Sie eine Haarsträhne von der Spitze aufwärts um die Rundbürste.
  2. Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie die gewünschte Leistungsstufe.

## 5.4 Wechsel der Stylingbürsten



### GEFAHR!

- ⊙ Lassen Sie alle Zubehörteile abkühlen, bevor Sie sie vom Gerät abnehmen.

### Stylingbürste aufsetzen

1. **Bild A:** Setzen Sie die Stylingbürste so auf die Luftaustrittsöffnung, dass die linke Markierung  **13** auf die Entriegelungstaste  **11** zeigt.
2. Drehen Sie dann die Stylingbürste auf die rechte Markierung  **14**, bis die Stylingbürste hörbar einrastet.

### Stylingbürste abnehmen

1. **Bild B:** Drücken Sie die Entriegelungstaste  **11** und drehen Sie die Stylingbürste auf die linke Markierung  **13**.
2. Nehmen Sie die Stylingbürste ab.

## 6. Reinigen

---



### GEFAHR!

- ⊙ Ziehen Sie den Netzstecker **1** aus der Steckdose, bevor Sie die Warmluftbürste reinigen.
- ⊙ Lassen Sie alle Zubehörteile abkühlen, bevor Sie sie vom Gerät abnehmen.

### WARNUNG vor Sachschäden!

- ⊙ Verwenden Sie keine scharfen oder kratzenden Reinigungsmittel.
- 

Reinigen Sie das Gerät regelmäßig. Achten Sie besonders darauf, dass die Luftansaugöffnung **4** und die Luftaustrittsöffnung **10** frei von Staub, Haaren und Fusseln sind.

- Wischen Sie das Gehäuse, das Schutzgitter über der Luftansaugöffnung **4** und die Stylingbürsten mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.
- Nehmen Sie die Stylingbürste von der Warmluftbürste ab. Halten Sie die Warmluftbürste mit der Luftaustrittsöffnung **10** nach unten. Reinigen Sie das Gitter der Luftaustrittsöffnung mit einem Pinsel.

## 7. Aufbewahren

---

### WARNUNG vor Sachschäden!

- ⊙ Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät (Gefahr von Kabelbruch!).
- 
- Mit der Aufhängeöse **2** können Sie das Gerät zur Aufbewahrung sicher und praktisch aufhängen.

## 8. Entsorgen

Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie

2012/19/EU. Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern bedeutet,

dass das Produkt in der Euro-

päischen Union einer getrennten Müllsamm-  
lung zugeführt werden muss. Dies gilt für

das Produkt und alle mit diesem Symbol ge-  
kennzeichneten Zubehörteile. Gekennzeich-

nete Produkte dürfen nicht über den

normalen Hausmüll entsorgt werden, son-

dern müssen an einer Annahmestelle für das

Recycling von elektrischen und elektroni-

schen Geräten abgegeben werden.



Dieses Recycling-Symbol mar-

kiert z. B. einen Gegenstand

oder Materialteile als für die

Rückgewinnung wertvoll. Recy-

cling hilft, den Verbrauch von

Rohstoffen zu reduzieren und die Umwelt zu

entlasten. Informationen zur Entsorgung und

der Lage des nächsten Recyclinghofes erhal-

ten Sie z. B. bei Ihrer Stadtreinigung oder in

den Gelben Seiten.



### Verpackung

Wenn Sie die Verpackung entsorgen möch-

ten, achten Sie auf die entsprechenden Um-

weltvorschriften in Ihrem Land.

## 9. Problemlösung

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht funktionieren, gehen Sie bitte erst diese Checkliste durch. Vielleicht ist es nur ein kleines Problem, das Sie selbst beheben können.



### GEFAHR durch Stromschlag!

- ⊙ Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbstständig zu reparieren.

Fehler	Mögliche Ursachen / Maßnahmen
Keine Funktion	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ist die Stromversorgung sichergestellt?</li> <li>• Hat der Überhitzungsschutz das Gerät ausgeschaltet? Stellen Sie den Ein-/Aus-schalter <b>5</b> auf <b>0</b> (aus), ziehen Sie den Netzstecker <b>1</b> aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät ausreichend abkühlen. Vergewissern Sie sich vor dem erneuten Einschalten, dass keine Haare oder Fremdkörper die Luftansaugöffnung blockieren.</li> </ul>

## 10. Technische Daten

Modell:	SWBP 1000 A2
Netzspannung:	220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
Schutzklasse:	II <input type="checkbox"/>
Leistung:	1000 W

### Verwendete Symbole

	Schutzisolierung
	<b>Geprüfte Sicherheit.</b> Geräte müssen den allgemein anerkannten Regeln der Technik genügen und gehen mit dem Produktsicherheitsgesetz (ProdSG) konform.
	Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die HOYER Handel GmbH die EU-Konformität.
	Dieses Symbol erinnert daran, die Verpackung umweltfreundlich zu entsorgen.
	Wiederverwertbare Materialien: Pappe (außer Wellpappe)

Technische Änderungen vorbehalten.

# 11. Garantie der HOYER Handel GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

## Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

## Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

## Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler.

## Von der Garantie ausgeschlossen sind Verschleißteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Leuchtmittel oder andere Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserem autorisierten Service-Center vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen die Artikelnummer **IAN: 339676\_1910** und den Kassenbon als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer finden Sie auf dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Gerätes.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst das nachfolgend benannte Service-Center **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbonn) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) **339676\_1910** Ihre Bedienungsanleitung öffnen.



## Service-Center

**DE** Service Deutschland  
Tel.: 0800 5435 111  
(kostenfrei)  
E-Mail: [hoyer@lidl.de](mailto:hoyer@lidl.de)

**AT** Service Österreich  
Tel.: 0820 201 222  
(0,15 EUR/Min.)  
E-Mail: [hoyer@lidl.at](mailto:hoyer@lidl.at)

**CH** Service Schweiz  
Tel.: 0842 665566  
(0,08 CHF/Min.,  
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)  
E-Mail: [hoyer@lidl.ch](mailto:hoyer@lidl.ch)

**IAN: 339676\_1910**



## Lieferant

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift **keine Serviceanschrift** ist. Kontaktieren Sie zunächst das genannte Service-Center.

HOYER Handel GmbH  
Tasköprüstraße 3  
DE-22761 Hamburg  
DEUTSCHLAND